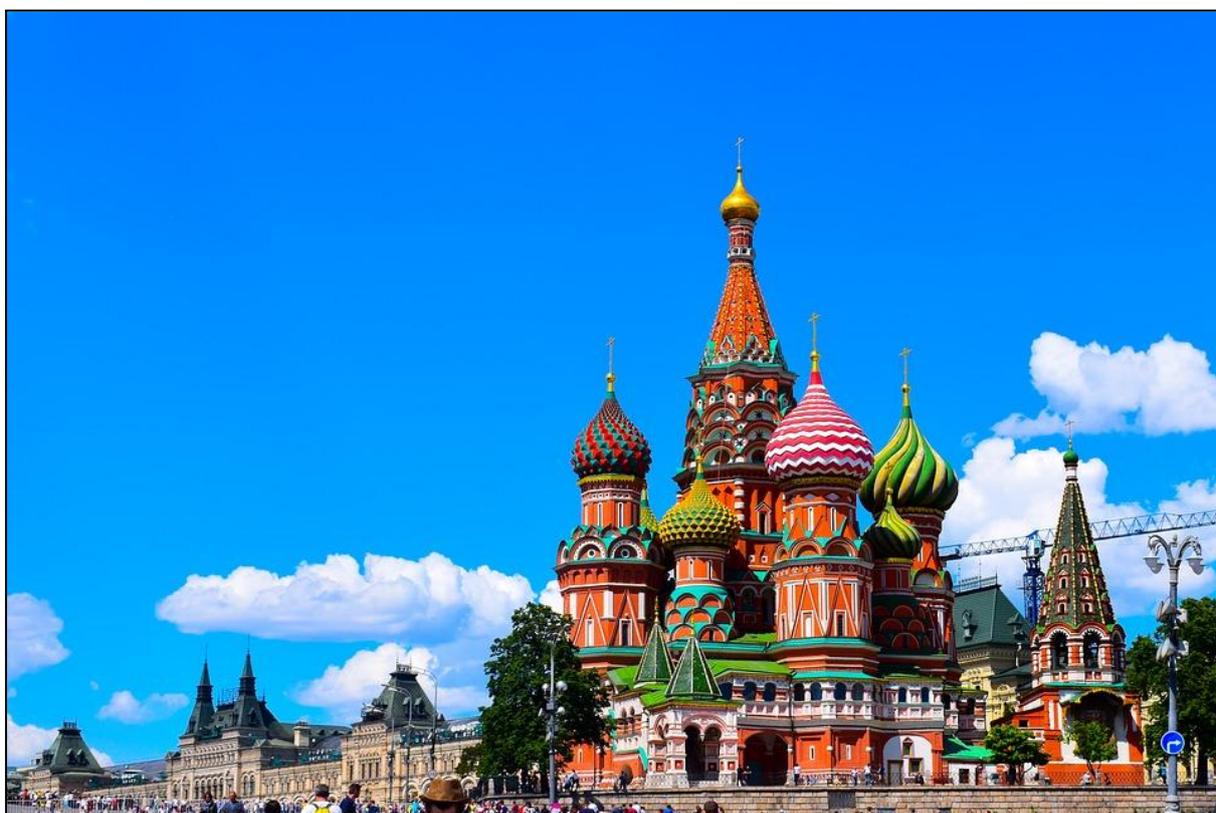


# CROISIERE FLUVIALE MAGIES DE RUSSIE

**12 jours / 11 nuits – Vols réguliers**  
**Bateau 3 Ancres - Pension Complète**  
**Visites guidées, Entrées & Dégustations**



**Départs de Paris et Province**  
**de Mai à Septembre**



## PROGRAMME



### ITINÉRAIRE :

- **Jour 1** : France / Moscou
- **Jour 2** : Moscou
- **Jour 3** : Moscou
- **Jour 4** : Ouglitch
- **Jour 5** : Iaroslavl
- **Jour 6** : Goritsy
- **Jour 7** : Kiji
- **Jour 8** : Mandrogui
- **Jour 9** : Saint-Pétersbourg
- **Jour 10** : Saint-Pétersbourg
- **Jour 11** : Saint-Pétersbourg
- **Jour 12** : Saint-Pétersbourg / France



## JOUR 1 : FRANCE / MOSCOU

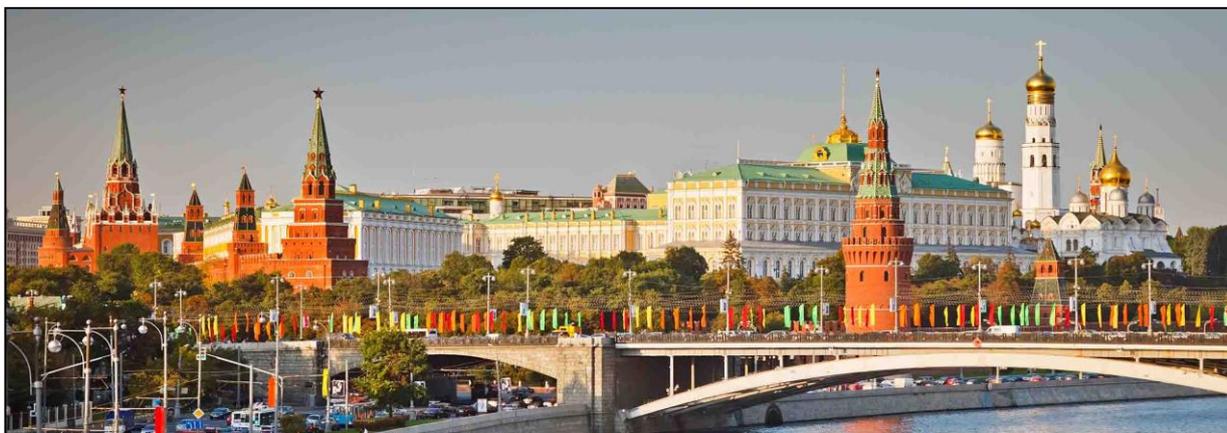
### Assistance aux formalités.

Décollage de votre aéroport sur **vol régulier** à destination de Moscou.

**Transfert** à bord du Bateau 3 Ancres. Cérémonie traditionnelle de bienvenue « du Pain et du Sel ». Installation dans les cabines. **Dîner** à bord.

*(en cas d'arrivée tardive, des pique-niques seront fournis au lieu du dîner)*

## JOUR 2 : MOSCOU



### Petit-déjeuner à bord.

**Tour Panoramique de Moscou.** Vibrante, moderne et dynamique à l'extrême, la capitale russe est une destination culturelle de premier ordre.

Prise de contact idéale avec la ville, son centre historique et ses principaux monuments. À travers les amples avenues comme la célèbre « **Tverskaya** », nous arriverons au célèbre « **Mont des Moineaux** » et nous nous arrêterons à son sommet, devant l'**Université Lomonossov**, l'un des sept gratte-ciel de style stalinien. Nous ferons une halte également au **Parc de la Victoire** ainsi que devant le **monastère de Novodievitchi et son lac**, qui inspira Tchaïkovski dans sa composition du « **Lac des Cygnes** ». Nous continuerons notre visite par les rives de la Moskova, où se trouve la « **Maison Blanche** », siège du **gouvernement russe**. Nous flânerons dans la **rue Arbat**, rue piétonne animée au cœur de la vieille ville. Nous passerons devant la **cathédrale du Saint-Sauveur**, la **Douma (Parlement Russe)** le **théâtre Bolchoï** puis l'imposante façade de la « **Loubianka** », siège de l'ancien KGB. La suite de la visite permettra de voir les ruelles de l'ancien quartier marchand **Kitai-Gorod** qui abrite de nombreuses petites églises. Nous arriverons finalement sur la **Place Rouge**, sans doute l'une des plus belles au monde, classée au Patrimoine de l'Humanité par l'UNESCO. Elle doit son nom à la couleur des briques des édifices qui l'entourent : le **Musée d'Histoire**, les murailles du **Kremlin** et la **cathédrale Saint-Basile** avec ses célèbres coupes en forme de bulbe, construite sur ordre du Tsar Ivan le Terrible. Sur la place se trouve aussi le **mausolée de Lénine** et sur ses pavés défile l'Armée Russe lors des nombreuses commémorations tout au long de l'année.



**Déjeuner** en ville. **Visite du Kremlin et de sa Cathédrale.** *En option : Visite du Palais des Armures.*

**Dîner** à bord. *En option (en soirée) : Visite du Metro et Moscou « by night ».*

## **JOUR 3 : MOSCOU**

**Petit-déjeuner** à bord.

Journée libre pour une découverte personnelle de la ville ou pour du shopping.

- *En option : Excursion à Serguiev Possad et visite du Monastère.*
- *En option : Visite de la Galerie Tretiakov.*
- *En option : Visite du Monastère de Novodievitchi.*

**Déjeuner** à bord.

Cocktail du Commandant, incluant l'ambiance musicale et un verre de champagne.

**Dîner** à bord. Nuit à bord.

## **JOUR 4 : OUGLITCH**



**Petit-déjeuner** à bord. Matinée libre à bord du Bateau 3 Ancres.

**Déjeuner** à bord. Arrivée à Ouglitch qui se trouve sur la Volga, à 92 km au nord-est de Moscou.

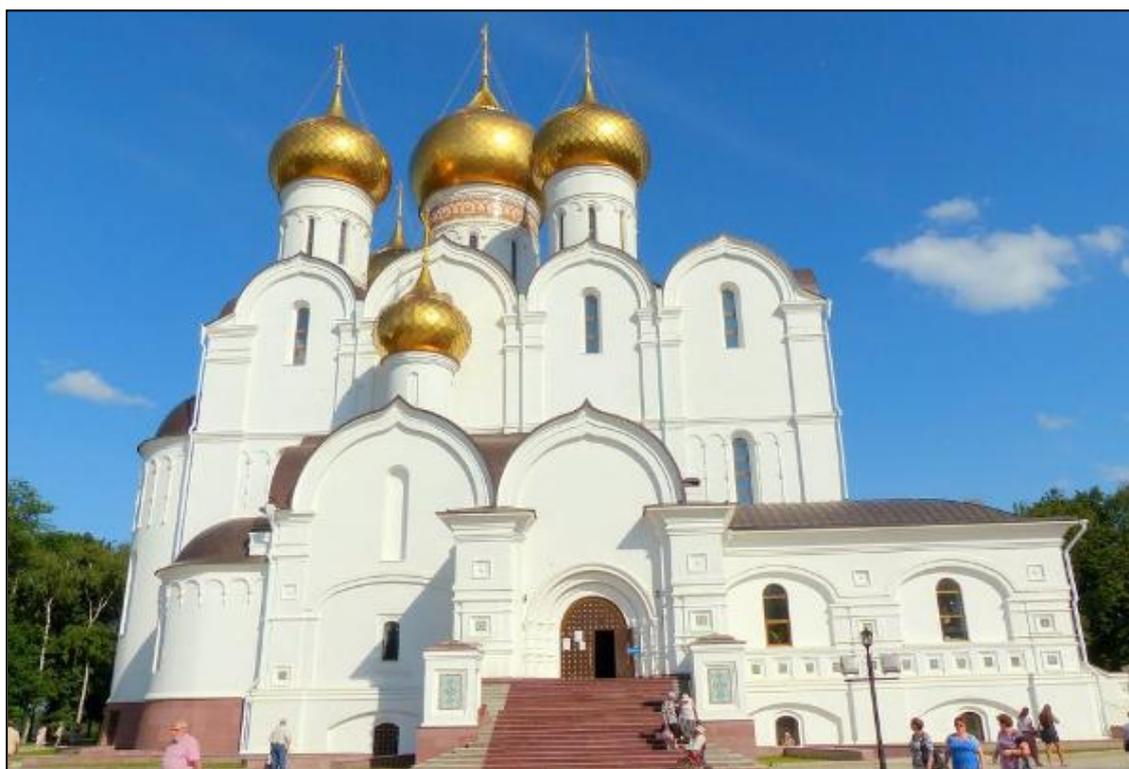
**Visite du Kremlin d'Ouglitch.** Situé sur les rives de la Volga, le Kremlin (forteresse, en Russe) est l'endroit où se concentrent la plupart des monuments de la ville. Ses murailles furent détruites il y a plus d'un siècle, mais on peut encore voir le fossé qui les entourait. À l'intérieur du Kremlin, nous pourrons voir les **Chambres du Prince**, leur édification la plus ancienne, ainsi que la **cathédrale de la Transfiguration**, qui possède des intérieurs richement décorés et un beau clocher, le bâtiment de la **Douma** et sa construction la plus célèbre : l'**église de St. Dimitri-sur-le-Sang-Versé**.



Puis, nous continuerons la visite avec l'**église de Saint-Dimitri-sur-le-Sang-Versé**, construite à l'endroit même où, selon la légende, le Tsarévitch Dimitri aurait été tué en 1591. Les murs peints en rouge évoquent le sang versé en ces lieux. À l'intérieur de l'église, nous pourrions admirer la plus ancienne icône de l'iconostase, celle de la Vierge de Smolensk, datant du XVIIe siècle et offerte par les Romanov. Nous finirons par la **visite de la cathédrale de la Transfiguration**.

**Diner** et nuit à bord.

## **JOUR 5 : IAROSLAVL**



**Petit-déjeuner** à bord.

**Arrivée à Iaroslavl.** Située à la jonction des rivières Volga et Kotorosl, Iaroslavl fut fondée en 1010 par le prince Yaroslav le Sage sur l'emplacement d'une ancienne colonie viking.

**Tour panoramique d'Iaroslavl.** Dans le centre-ville, nous pouvons admirer le plan urbain tracé aux XVIIIe et XIXe siècles : ici se situent les galeries commerciales « **Gostinny Dvor** » (1818), le bâtiment des **Bureaux du Gouvernement** (1785), la **maison Vakromeyev**, l'**Université d'État**, anciennement Maison de Charité (1786) et la **Caserne de Pompiers** dans un édifice *Jugendstil* de 1911. Nous trouvons aussi le **Théâtre Volkov**, le plus ancien de Russie, fondé en 1750 et dont l'édifice actuel date de 1911, ainsi que plusieurs résidences et bâtiments administratifs en style néoclassique et la **promenade sur les bords de la Volga**.



Le quartier situé à la confluence de la Volga et de la Kotorosl est appelé la **Strelka**. Ici se trouvait le Kremlin jusqu'à ce qu'il fut ravagé par le feu en 1658. A son emplacement, fut élevée la **cathédrale de la Dormition** jusqu'à sa démolition par les soviets en 1937. Elle a été restaurée et ouverte au public à nouveau en 2010, à l'occasion du millénaire de la ville. Près d'ici se trouve également l'**église de l'Épiphanie** avec ses 5 dômes, un bel exemple d'église russe d'inspiration médiévale. L'**église de St. Jean Baptiste** est un modelé d'église du « style de Iaroslavl », avec ses extérieurs recouverts de riches faïences. On admirera ensuite les deux joyaux d'Iaroslavl : le **Monastère de la Transfiguration du Sauveur** et l'**église du Prophète Elie**. Puis, nous visiterons l'**église de St. Nicolas-le-Faiseur-de-Miracles** qui a été fondée par un riche marchand et dédiée à St. Nicolas, protecteur des bateliers, des marchands et des voyageurs, ce petit temple est une des plus anciennes églises en pierre de la ville.

**Déjeuner** à bord. Après-midi libre pour une découverte personnelle ou du shopping. **Dîner** et nuit à bord.

## JOUR 6 : GORITSY

**Petit-déjeuner** à bord. Matinée libre.

**Déjeuner** à bord.

**Arrivée à Goritsy** qui est une paisible petite bourgade typique sur les rives d'un des affluents de la Volga. Avec son port fluvial, Goritsy permet d'accéder à **Kirillov** où se trouve le **monastère de Saint-Cyrille-de-Belozersk**. C'est l'un des plus anciens monastères de Russie, dominant le lac du haut de son impressionnante forteresse. Lors du trajet, vous pourrez admirer les magnifiques paysages du Nord russe, au milieu de collines, de lacs et de prairies. Puis, visite du **Musée des Icones**. Il est situé à l'intérieur du monastère et occupe quelques-unes de ses anciennes chambres. Le musée possède une des meilleures collections d'icônes au monde, avec aussi des pièces d'art graphique, de travaux en pierre, des documents, des manuscrits et des livres anciens.

**Dîner** et nuit à bord.



## JOUR 7 : KIJJ

**Petit-déjeuner** à bord. Matinée libre.

**Déjeuner** à bord.

**Arrivée à Kiji.** L'île de Kiji (7 km de long et 500 m de large) est l'une des nombreuses îles du lac Onega, dans la région de Carélie dont l'héritage culturel a été historiquement partagé entre la Russie et la Finlande. Elle regorge de trésors architecturaux, c'est une merveille pour les yeux et une des destinations les plus populaires en Russie. Kiji est mondialement célèbre pour son enclos paroissial – *pogost*- constitué de deux églises du XVIIIe siècle et un clocher octogonal entourés d'un enclos. C'est un musée à ciel ouvert à l'architecture en bois. Le joyau de cet ensemble unique est l'**église de la Transfiguration**, ouvrage de charpente coiffé de 22 coupoles argentées formant une sorte de pyramide. Presque à côté se trouve l'**église de l'Intercession de la Vierge**, surmontée de 9 coupoles, édiée en 1764. La couverture de ces deux édifices est elle-même en bois, et le tout a été assemblé sans clous ni vis. Plusieurs autres monuments religieux, un **moulin à vent** (le plus ancien de Russie) et des **maisons** et des **fermes** également en bois, ainsi qu'une maison de bains traditionnelle russe – *Banya*- se trouvent à proximité.

**Diner** et nuit à bord.

## JOUR 8 : MANDROGUI

**Petit-déjeuner** à bord.

**Arrivée à Mandrogui** qui est situé à 260 km au nord-est de Saint-Pétersbourg, dans un endroit pittoresque sur les rives de la rivière Svir, qui relie les lacs Onega et Ladoga. Ce village, détruit durant la Seconde Guerre Mondiale, a été reconstruit en 1996 en préservant le style traditionnel des villages typiques de Carélie.

**Repas typique à base de « Chachlik ».** Nous aurons l'occasion de déguster les « Chachlik », une spécialité culinaire russe originaire du Caucase et de l'Asie Centrale.

**Diner d'adieu du Commandant** et nuit à bord.

## JOUR 9 : SAINT-PÉTERSBOURG

**Petit-déjeuner** à bord.

**Visite panoramique de Saint-Pétersbourg.** Fenêtre de la Russie vers l'Europe, la Venise du Nord, la Ville-Musée... Quel qu'il soit le nom qu'on lui donne, St. Pétersbourg est une ville à découvrir absolument ! Construite sur l'eau et la boue en 1703 par le Tsar Pierre le Grand, cette magnifique ville baltique est envoûtante. De somptueux palais, des ponts élégants, et des quais majestueux en granite encadrent des rivières et canaux s'entrecroisant avec les ruelles. Sa beauté et sa richesse laissent le visiteur sans mots.



Pierre le Grand voulait voir la Russie rattraper son retard avec l'Europe, jugeant son pays sous-développé et sa noblesse et ses institutions archaïques, il décida de déménager la capitale de Moscou, de la construire ex-novo plus proche de l'Europe du Nord qu'il admirait. L'endroit qu'il choisit sembla insensé : un terrain marécageux dans le Grand Nord, infesté par la malaria en été et subissant des hivers extrêmement rigoureux. Des milliers de travailleurs forcés ont péri dans la construction de la nouvelle capitale. Mais elle s'est vite développée et est rapidement devenue un véritable aimant pour architectes et artistes venus des quatre coins de l'Europe. Ils y ont bâti avenues et parcs, églises et palais, canaux et ponts, des écoles, une Université et une Académie des Arts et ont embelli la ville à un degré inimaginable. Le luxe et la sophistication technique employés dans la construction, l'opulence de la cour des Tsars, se retrouvent dans les nombreux palais et théâtres, les luxueuses façades qui ornent les grandes avenues, appelées ici « Perspectives » (Prospekt). Les nombreux canaux, îles et ponts qui y ont été construits afin de drainer le terrain marécageux et dompter l'impétueuse Neva confèrent à la ville un caractère unique. Saint-Pétersbourg est classée au Patrimoine de l'Humanité par l'UNESCO.

St. Pétersbourg a été la capitale de la Russie pendant plus de deux siècles, de 1712 à 1918. Après la Révolution Russe, Moscou est redevenue la capitale et St. Pétersbourg a alors subi un certain déclin. Les communistes ont même changé son nom deux fois, pour Petrograd puis Leningrad. Suite à la chute du régime Soviétique, St. Pétersbourg a retrouvé son nom historique et, après un intense travail de reconstruction et restauration, la ville a récupéré sa splendeur et sa gloire d'antan.

Aujourd'hui St. Pétersbourg est une ville vibrante et dynamique, et avec 5 million d'habitants est la 4<sup>e</sup> ville d'Europe. C'est aussi la ville la plus visitée de la Russie et, en plus de son merveilleux héritage culturel, elle offre au visiteur une impressionnante offre de loisirs pendant toute l'année. Visite totalement guidée en Français, c'est une prise de contact idéale avec la ville, son centre historique et ses principaux monuments. Nous pourrions admirer la **perspective Nevsky**, avec ses plus prestigieux édifices : les palais Anitchkov, Stroganov et Beloselski-Belozerski, les églises protestante, catholique et arménienne, la **cathédrale orthodoxe de Notre-Dame-de-Kazan**, les bâtiments Eliséev, Singer et Mertens... Nous traverserons la Fontanka, qui limitait jadis le centre de Saint-Pétersbourg, ainsi que la Moïka et le canal Griboïedov. Sur les rives de ce dernier se trouve la célèbre **cathédrale du Saint-Sauveur-sur-le-Sang-Versé**, typiquement russe avec ses coupoles multicolores et ses bulbes dorés. L'ancien **Palais d'Hiver**, imposante résidence des Tsars, aujourd'hui **musée de l'Ermitage**, domine avec sa façade Nord le cours de la majestueuse Neva. De l'autre côté du fleuve se dessine la silhouette de la forteresse de Pierre-et-Paul et sa haute flèche. Non loin se trouve le **croiseur « Aurore »**, célèbre pour avoir tiré le coup de canon du 25 octobre 1917 déclenchant l'assaut du Palais d'Hiver, et la **maisonnette de Pierre le Grand**. C'est depuis cette modeste demeure que le Tsar suivait personnellement l'évolution de la construction de « sa » ville entre 1703 et 1708. Sur l'île Vassilevski se trouvent la Strelka, le **palais Menchikov** et l'édifice historique de **l'Université**. Nous passerons ensuite devant **l'Amirauté** et son imposante flèche dorée, symbole de la force navale russe, sur laquelle Pierre le Grand voulut bâtir son Empire. Sa statue trône devant le bâtiment du **Sénat** et la **cathédrale de Saint-Isaac**, avec ses gigantesques colonnes de granite rouge de Finlande. La place du Théâtre abrite les bâtiments du **Conservatoire** et le célèbre **Théâtre Mariinsky**. Nous finirons notre parcours devant la belle **cathédrale de Saint-Nicolas-des-Marins**, entourée de canaux.



**Visite de la forteresse Pierre-et-Paul.** Située sur une petite île, face au palais d'Hiver, dominant les trois bras de la Neva, la forteresse était destinée à protéger la ville des attaques par voie maritime. Les Tsars l'utilisèrent aussi comme prison politique en y enfermant leurs principaux opposants, principalement des intellectuels. Aujourd'hui devenue musée, son mur d'enceinte offre d'incomparables vues de la rive Sud de la Neva. Un coup de canon tiré du haut de ses remparts sonne tous les jours à midi. La petite église en bois, qui se trouvait à l'origine en son intérieur, a subi différents travaux d'agrandissement au fil des années pour devenir, finalement, une cathédrale. Nous pourrons y admirer le tombeau du fondateur de la ville, Pierre le Grand, ainsi que ceux des membres de la dynastie Romanov, y compris Nicolas II et sa famille assassinés pendant la révolution bolchévique de 1918. Ses restes furent inhumés dans la cathédrale en 1998.

**Déjeuner** en ville.

**Visite du musée de l'Ermitage.** Le magnifique Musée de l'Hermitage est le site le plus important de St. Pétersbourg. Il occupe le Palais d'Hiver, ancienne résidence des Tsars, et trois autres bâtiments adjacents surplombant la Neva. L'Ermitage est le plus grand musée de Russie ainsi que l'un des plus importants au monde. Il fut fondé en 1764 par Catherine la Grande et s'enrichit au long des siècles grâce aux achats par les Tsars de collections entières à l'étranger. Il compte plus de 3 millions d'œuvres d'art et possède des collections d'une richesse inestimable : des collections de sculptures, de peintures, de cristaux, de porcelaines, de tapisseries, de bijoux, de gravures, d'antiquités de l'époque classique, d'art contemporain, d'armes, de médailles, de monnaies, de livres précieux... Il doit sa renommée internationale en particulier aux collections de peintures des écoles italiennes, flamandes, françaises et espagnoles ; on peut y trouver des chefs-d'œuvre de Rembrandt, de Rubens, de Léonard de Vinci, de Raphaël.

*En option (en soirée) : Spectacle folklorique russe.*

**Dîner et nuit** à bord.

*En option (en soirée) : Visite nocturne de Saint-Pétersbourg.*

## **JOUR 10 : SAINT-PÉTERSBOURG**

**Petit-déjeuner** à bord.

**Visite du parc de Peterhof.** Peterhof, appelé à juste titre le « Versailles Russe », anciennement « Petrodvorets », était la principale résidence d'été des Tsars. Situé sur la rive sud du golfe de Finlande, à côté de la mer et à quelques 30 km de Saint-Pétersbourg, il est sans doute l'un des principaux centres d'intérêt de l'ancienne capitale impériale. Au-delà de la magnifique architecture du Grand Palais, l'intérêt de la visite est surtout dans le parc où ont travaillé les meilleurs architectes de l'époque défiant les rigueurs climatiques du Grand Nord pour créer un chef d'œuvre de couleurs, verdure et vues merveilleuses. Les Jardins Supérieurs, dessinés par Leblond et situés à côté du Grand Palais, dévoilent des parterres colorés et des haies méticuleusement ciselées. Dans le Parc Inferieur, conçu par Meders et Quarenghi entre autres, plusieurs petits palais, monuments et pavillons sont disséminés au milieu de très beaux jardins.



Ne manquez pas son célèbre ensemble de 150 fontaines et ses 3 cascades, parées de magnifiques statues dorées, ainsi que les étonnants « jeux d'eau » qui vous surprendront pendant votre promenade dans le parc.

**Déjeuner** à bord.

*En option : Croisière sur les canaux*

**Diner et nuit** à bord.

## **JOUR 11 : SAINT-PÉTERSBOURG**

**Petit-déjeuner** à bord.

*En option : Excursion a Pouchkine et visite du palais de Catherine et du parc + Excursion à Pavlovsk et visite du palais de Paul I et du parc.*

**Déjeuner** à bord.

*En option (en soirée) : Ballet au Théâtre.*

**Diner et nuit** à bord.

## **JOUR 12 : SAINT-PÉTERSBOURG (DÉPART)**

**Petit-déjeuner** à bord.

**Transfert** à l'aéroport.

*L'ordre des visites et les excursions pourrait être modifié du fait d'impératifs locaux.*



**Transgallia,**  
*membre du plus important réseau d'agences de voyages en France,  
allie à la fois un service de proximité  
et un pouvoir de négociation tarifaire d'une dimension internationale*

## **NOS PRIX COMPRENNENT :**

- Les vols réguliers VOTRE AEROPORT / MOSCOU - SAINT PETERSBOURG / VOTRE AEROPORT
- Les taxes aéroports, hausse carburant et frais de bagages en soute et cabine : **ferme et définitif**
- Les frais de dossier : 15 € OFFERTS
- La croisière 12 jours / 11 nuits mentionnée au programme de Moscou à St Pétersbourg
- Les transferts aéroport / bateau / aéroport
- Une hôtesse francophone assignée à chaque autocar
- La cérémonie de bienvenue du pain et du sel.
- Le port des bagages (quai/cabine/quai)
- L'hébergement en cabine twin sur le pont principal ou supérieur (selon les disponibilités)
- La pension complète selon le programme (eau minérale, thé et café inclus à chaque repas)
- Le dîner d'adieux du capitaine avec un verre de champagne russe ou de vodka.
- Un déjeuner pique-nique (barbecue) à terre à Mandroga
- Les visites et excursions en bus climatisé avec guides locaux francophones selon le programme.
- Le programme d'animation à bord (jeux, concours, films, etc.)
- Les cours de langue russe et de chansons russes, 1 conférence sur l'histoire de la Russie
- L'animation musicale au bar tous les soirs (y compris un spectacle folklorique à bord)
- Les taxes portuaires
- L'assistance d'un accompagnateur francophone à bord.
- La garantie financière APST
- Les assurances Assistance – Rapatriement : OFFERTES

## **NOS PRIX NE COMPRENNENT PAS :**

- Le supplément en cabine individuelle (contingent très limité) : nous consulter
- Les autres boissons
- Les pourboires obligatoires (7 € par personne et par jour à régler sur place en fin de croisière).
- Les frais de visa : **95 €** à ce jour obtenu par nos soins
- Les options (permettant de personnaliser la croisière selon les centres d'intérêt) : voir ci-joint
- L'assurance Annulation Toutes Causes justifiées et Bagages : **3%**

## **NOS POINTS FORTS :**

- ❖ La sélection d'hôtels pour leur confort et leur situation géographique
- ❖ La garantie financière APST incluse
- ❖ Plus de 70 ans d'expérience
- ❖ Consulter les avis de nos clients groupes : **Avis Transgallia Truspilot**

*Tarif calculé sur une base de 25 participants  
Autres bases de participants : nous consulter*



### Modalités d'obtention des visas par nos soins :

Les passeports (valides et signés) doivent être déposés au plus tard 40 jours avant le départ accompagnés de : le formulaire dûment rempli en ligne, 1 photo d'identité récente (moins de 6 mois), certificat original d'assurance médicale sur papier-en-tête de la compagnie d'assurance. Si l'un des éléments manque, nous ne pouvons pas déposer la demande de visa. Pour toute demande reçue sans le certificat d'assurance, AmSlav souscritra l'assurance auprès de sa compagnie et le montant en sera facturé aux clients !



## BATEAUX TYPE 3 ANCRES

CROISIÈRES FLUVIALES MOSCOU - SAINT-PÉTERSBOURG - BATEAUX « 3 ANCRES » – 12J/11N



Bateaux de catégorie 3 ancrés, permettant d'accueillir entre 250 et 280 passagers dans une ambiance chaleureuse. Un vaste choix d'activités et de loisirs est proposé dans les bars, salle de conférence, salon de musique... Un grand pont extérieur et des ponts promenade procurent un sentiment d'espace et de liberté et dévoilent un panorama d'exception.

### Caractéristiques techniques :

- 26 km/h
- Longueur : 125-129 m
- Largeur : 16,7 m
- 126-142 cabines
- 4 ponts
- Voltage : 220 V
- Construit en Allemagne

### Équipement :

- Cabines standard : toutes cabines extérieures avec couchettes basses, lavabo/douche et toilettes privées, air conditionné, radio.
- Services : 2 restaurants, bars, salle de conférence, salon musical, boutique de souvenirs, service médical, blanchisserie, sauna, gym, plusieurs ponts promenade dont un pont soleil avec solarium.

### À savoir

\* Des impératifs de navigation tels que la météorologie, passages des écluses, etc. peuvent perturber l'itinéraire voire, pour des questions de sécurité, entraîner la suppression d'escales. Cependant, ces cas restent extrêmement rares.

\* Selon les jours de fermeture de sites et musées, l'ordre des visites peut être inversé.

\* Les autorités russes peuvent décider de façon inopinée de fermer certains sites ou musées.

\* De fréquents embouteillages à Moscou et Saint-Pétersbourg, peuvent perturber le déroulement de certaines excursions

